INHALTSVERZEICHNIS

Lieferumfang 1
Auf einen Blick 1
Symbole 2
Signalwörter 2
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 3
Sicherheitshinweise 3
Montage 4
Wassertemperatur einstellen 6
Reinigung und Wartung 7
Problembehebung 7
Entsorgung 8
Technische Daten 8

LIEFERUMFANG

(Bild A)

1 Hauptgerät inkl. Anschlussleitung, 1 x
2 Flexibles Auslaufrohr, 1 x
3 Distanzring, 1 x
4 Dichtungsring, 1 x
5 Kabelführungsring, 1 x
6 Feststellmutter, 1 x
7 Standard-Auslaufrohr, 1 x
8 Abdeckung, 1 x
(am Standard-Auslaufrohr montiert)
- Montage- und Gebrauchsanleitung, 1 x

Zusätzlich benötigt wird ein Wasserschlauch mit einer Schlauchverschraubung oder einem Adapter mit einem ½"-Innengewinde. Welches Verbindungsstück zwischen Schlauch und Wasseranschluss erforderlich ist, hängt vom jeweiligen Wasseranschluss ab.

Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und die Bestandteile auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Eventuelle Folien, Aufkleber oder Transportschutz vom Gerät abnehmen. **Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!**

AUF EINEN BLICK

(Bild B)

9 Auslaufrohranschluss mit Gewinde
10 Display
11 Hebel
12 Gewinderohr (Anschlussgewinde 1/2" AG Aussengewinde)
13 Anschlussleitung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für die **EASYmaxx Elektrische Warm- & Kaltwasserarmatur** entschieden haben. Diese Armatur kann nahezu überall verwendet werden, wo es einen Wasser- und Stromanschluss gibt. Dank des integrierten, leistungsstarken Durchlauferhitzers wird das Wasser direkt warm - ohne Verzögerung und ohne Wasserspeicher. Die Temperatur können Sie jederzeit auf dem LED-Display ablesen. Zusätzlich können Sie ganz nach Bedarf zwischen einem Standard- und einem flexiblen Auslaufrohr wählen. Das extra lange Gewinde für die Schlauchzuleitung macht die Montage auch bei dickeren Arbeitsplatten leicht und komfortabel.

Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz- / Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Website: **www.ds-group.de/kundenservice**

Informationen zur Montage- und Gebrauchsanleitung

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes diese Montage- und Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen und weitere Nutzer auf. Sie ist ein Bestandteil des Gerätes. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Montage- und Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.

SYMBOLE



Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen mögliche Gefahren an. Die dazugehörenden Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und befolgen.



Ergänzende Informationen



Montage- und Gebrauchsanleitung vor Benutzung lesen!

~ Wechselspannung



Für Lebensmittel geeignet.

SIGNALWÖRTER

Signalwörter bezeichnen Gefährdungen bei Nichtbeachtung der dazugehörigen Hinweise.

GEFAHR – hohes Risiko, hat schwere Verletzung oder Tod zur Folge

WARNUNG – mittleres Risiko, kann schwere Verletzung oder Tod zur Folge haben

HINWEIS – kann Risiko von Sachschäden zur Folge haben

BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

- Das Gerät ist nach dem Anschließen an eine Wasser- und Stromleitung dazu bestimmt, Wasser abzusperren, durchzuleiten, den Wasserdurchfluss zu regeln und Wasser zu erwärmen.
- Es muss sichergestellt sein, dass die Vorgaben zum Stromanschluss und Wasserdruck (siehe Kapitel „Technische Daten") befolgt werden.
- Das Gerät ist für den privaten Gebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Das Gerät nur für den angegebenen Zweck und nur wie in der Montage- und Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 3 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- **Kinder** dürfen **nicht** mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Gerät ist vor der Reinigung/Wartung und bei längerem Nichtgebrauch stets vom Netz zu trennen.
- Keine Veränderungen am Gerät vornehmen. Die Anschlussleitung nicht selbst austauschen. Wenn das Gerät, die Anschlussleitung oder das Zubehör beschädigt sind, müssen diese durch den Hersteller, Kundenservice oder autorisierte Fachhändler ersetzt bzw. repariert werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- WARNUNG: Nicht einschalten, wenn die Möglichkeit besteht, dass das Wasser im Wassererwärmer gefroren ist.
- Der Auslauf darf nicht an andere als die angegebenen Ventile und Armaturen angeschlossen werden.

- Der Wassereinlauf dieses Gerätes darf nicht mit Einlaufwasser aus anderen Wasserwärmungssystemen verbunden werden.



GEFAHR – Stromschlaggefahr

- Kinder und Tiere von der Anschlussleitung fernhalten, wenn sie an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Die Anschlussleitung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese nicht ins Wasser fallen oder nass werden kann.
- Die Anschlussleitung niemals mit feuchten Händen berühren, wenn sie an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen lagern.
- Das Gerät nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit lagern.



WARNUNG – Verletzungsgefahr

- Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fernhalten. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Sicherstellen, dass die Anschlussleitung stets außer Reichweite von Kleinkindern und Tieren ist. Es besteht Strangulationsgefahr.

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden, um die Funktionsweise des Gerätes nicht zu beeinträchtigen und eventuelle Schäden zu verhindern.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn Wasser an einer anderen Stelle als dem Auslaufrohr austritt.
- Das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, wenn während des Betriebes ein Fehler auftritt oder vor einem Gewitter.
- Immer am Netzstecker und nie am Netzkabel ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.
- Keine schweren Gegenstände auf das Gerät oder die Anschlussleitung legen.
- Darauf achten, dass die Anschlussleitung nicht gequetscht, geknickt oder über scharfe Kanten gelegt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Das Gerät vor Feuer, extremen Temperaturen und Stößen schützen.

MONTAGE

Beachten!

- **Nicht an frostgefährdeten Orten installieren!**
- Nicht an einen anderen Wasserhahn oder ein anderes Gerät, das die Wasserzirkulation behindern könnte, anschließen.
- Das Gerät darf nur an eine Kaltwasserleitung angeschlossen werden. Ist sowohl ein Kalt- als auch Warmwasseranschluss vorhanden, darf nur der Kaltwasseranschluss verwendet werden. Bei Fragen oder Unsicherheit eine Sanitär-Fachkraft konsultieren.
- Dieses Gerät muss senkrecht installiert werde.
- Sicherstellen, dass der Untergrund, auf den das Gerät montiert wird, stabil ist.

- Das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit einer 16 A-Absicherung anschließen. Die Netzspannung muss mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmen. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann.
- Das Gerät nicht zusammen mit anderen Verbrauchern mit hoher Wattleistung an einen Stromkreis anschließen, um eine Überlastung und ggf. einen Kurzschluss (Brand) zu vermeiden. Sicherstellen, dass der Stromkreis für die Leistung des Gerätes ausgelegt ist.
- Keine Mehrfachsteckdosen, Verlängerungskabel über 3 m Länge und Kabeltrommeln verwenden.
- Das Gerät, die Anschlussleitung und sämtliches Zubehör vor der Montage auf Beschädigungen überprüfen. Das Gerät nur benutzen, wenn alle Komponenten unbeschädigt und funktionsfähig sind.

Auslaufrohr

Im Lieferumfang enthalten ist ein flexibles (2) und ein Standard-Auslaufrohr (7).

Soll das flexible Auslaufrohr verwendet werden, muss zunächst die Abdeckung (8) vom Standard-Auslaufrohr abgenommen und auf das flexible Auslaufrohr gesteckt werden. Die Vorgehensweise wird auf Bild F dargestellt.

Ist die Abdeckung am gewünschten Auslaufrohr angebracht, folgendermaßen vorgehen:

1. Das Auslaufrohr bis zur weißen Kunststoff-Manschette in den Auslaufrohranschluss (9) stecken (Bilder C und D). **Die Gummidichtringe am Auslaufrohr nicht beschädigen!**
2. Die Abdeckung mit dem Gewinde des Hauptgerätes verschrauben (Bild E).

Hauptgerät

Die Anschlussleitung (13) kann oberhalb oder unterhalb der Montagefläche (b) (Spülbecken bzw. Arbeitsplatte) verlegt werden.

Oberhalb der Montagefläche (Bild G)

Der Durchmesser der Bohrung in der Montagefläche muss 2 cm betragen.

1. Den Distanzring (3) (mit der geschlossenen Fläche nach unten gerichtet) auf das Gewinderohr (12) des Hauptgerätes (1) stecken.
2. Die Anschlussleitung in den Schlitz im Distanzring einlegen.
3. Den Dichtungsring (4) auf das Gewinderohr stecken, die Anschlussleitung bleibt außerhalb des Dichtungsringes.
4. Das Gewinderohr in die Bohrung der Montagefläche stecken.
5. Unter der Montagefläche den Kabelführungsring (5) (mit der geschlossenen Fläche nach unten gerichtet) auf das Gewinderohr stecken.
6. Die Feststellmutter (6) auf das Gewinderohr schrauben und festziehen.

Unterhalb der Montagefläche (Bild H)
Der Durchmesser der Bohrung in der Montagefläche muss 4,5 cm betragen, damit der Netzstecker der Anschlussleitung durchgeführt werden kann.

1. Den Netzstecker durch den Dichtungsring (4) stecken und den Dichtungsring über das Gewinderohr (12) bis zum Hauptgerät schieben.
2. Das Gewinderohr und die Anschlussleitung in die Bohrung der Montagefläche stecken.
3. Unter der Montagefläche den Kabelführungsring (5) oder den Distanzring (3) (mit der geschlossenen Fläche nach unten gerichtet) auf das Gewinderohr stecken und die Anschlussleitung in den Schlitz legen.
4. Die Feststellmutter (6) auf das Gewinderohr schrauben und festziehen.

An die Wasser- und Stromleitung anschließen

1. Die Schlauchverschraubung bzw. den Adapter des Wasserschlauchs (a) auf das Gewinderohr schrauben (Bild G / H).
2. Das andere Ende des Wasserschlauchs an den Wasseranschluss montieren.
3. Die Wasserzufuhr öffnen.
4. Den Hebel (11) des Gerätes auf Wasserfluss stellen (nach unten drehen), das Auslaufrohr nach links und rechts drehen und alle Verbindungen auf Dichtigkeit überprüfen. Etwaige Lecks beheben.
5. **Erst wenn alles dicht ist,** den Netzstecker in die Steckdose stecken.

WASSERTEMPERATUR EINSTELLEN

Bild I zeigt die möglichen Positionen des Hebels (11) und die entsprechenden Einstellungen:

- Befindet sich der Hebel senkrecht nach oben gestellt (Stop), ist der Wasserfluss ausgeschaltet.
- Wird der Hebel nach unten gedreht, erhöht sich der Durchfluss für kaltes Wasser. Steht der Hebel ca. in einem 45°-Winkel zum Hauptgerät (c), ist der Kaltwasser-Durchfluss am größten.
- Bei einer Hebelstellung von ca. 90° zum Hauptgerät (d) ist der Wasserfluss am geringsten.
- Dreht man den Hebel weiter nach unten, erhöht sich der Durchfluss für Warmwasser (e). **Mit Zunahme der Durchflussmenge im Warmwasserbereich sinkt die Wassertemperatur.** Wird das Gerät im Warmwasserbereich betrieben, zeigt das Display die aktuelle Wassertemperatur an.

Strom wird lediglich bei der Warmwassererzeugung verbraucht. Es ist daher nicht notwendig, den Netzstecker zu ziehen, um Strom zu sparen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Beachten!

- Zum Reinigen keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads verwenden. Diese können die Oberflächen beschädigen.

Wird der Wasserfluss schwächer oder unregelmäßig, sollte der Wasserauslass am Auslaufrohr (2, 7) gereinigt werden:

1. Den Wasserauslass abschrauben (Bild J.)
2. Den Filtereinsatz herausnehmen und mit einem handelsüblichen Entkalker entkalken.
3. Beim Zusammensetzen den Dichtungsring nicht vergessen!

Erzielt die Reinigung des Wasserauslasses nicht den gewünschten Effekt, ist möglicherweise der Filter im unteren Bereich des Gewinderohres (12) verstopft.

Den Filtereinsatz herausziehen (Bild K) und ausspülen oder mit einem handelsüblichen Entkalker entkalken. Anschließend wieder einsetzen.

PROBLEMBEHEBUNG

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den nachfolgenden Schritten das Problem nicht lösen, den Kundenservice kontaktieren.

Nicht versuchen, ein elektrisches Gerät selbst zu reparieren!

Der Wasserfluss ist schwächer geworden.

Der Filter im Auslaufrohr (2, 7) oder im Gewinderohr (12) ist verschmutzt/verkalkt.

► Wie im Kapitel „Reinigung und Wartung" beschrieben, reinigen.

Das Wasser wird nicht warm.

Der Netzstecker steckt nicht richtig in der Steckdose.

► Den Sitz des Netzsteckers korrigieren.

Die Steckdose ist defekt.

► Eine andere Steckdose ausprobieren.

Es ist keine Netzspannung vorhanden.

► Die Sicherung des elektrischen Verteilers (Sicherungskasten) überprüfen.

Das Wasser ist lauwarm.

Je größer die Durchflussmenge des Warmwassers, desto kühler das Wasser.

► Den Wasserfluss mit dem Hebel (11) reduzieren.

Die Sicherung im Sicherungskasten wurde ausgelöst.

Zu viele Geräte in einem Stromkreis angeschlossen.

► Anzahl der angeschlossenen Geräte reduzieren.

Der Stromkreis ist für die Leistung des Gerätes nicht ausgelegt.

ENTSORGUNG



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Das nebenstehende Symbol (durchgestrichene Mülltonne mit Unterstrich) bedeutet, dass Altgeräte nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme gehören.
Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. Rücknahmepflichtig sind auch Geschäfte, die Elektro- und Elektronikgeräte auf dem Markt bereitstellen.

Die Abfallvermeidung leistet einen noch wertvolleren Beitrag zum Umweltschutz. Sofern möglich, ist daher neben einer weiteren eigenen Nutzung oder Reparatur auch die Abgabe an Zweitnutzer eine ökologisch wertvolle Alternative zur Entsorgung.

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer:	01737
Modellnummer:	XT-22XC-3HS
Nennspannung:	220 – 240 V ~ 50 / 60 Hz
Leistung:	3000 – 3600 W
Schutzklasse:	I
Schutzart:	IPX4
Betriebsdruck:	0,04 – 0,4 MPa (1,4 – 6 l/min)
Stromanschluss:	Steckdose mit einer 16 A-Absicherung
Wassertemperatur:	bis 60 °C
Anschlussgewinde für Wasserschlauch:	½" AG Außengewinde
ID Montage- und Gebrauchsanleitung:	Z 01737 M DS V3 1223 as

Alle Rechte vorbehalten.

LIST OF CONTENTS

Items Supplied 9
At a Glance 9
Symbols 10
Signal Words 10
Intended Use 11
Safety Notices 11
Assembly 13
Setting the Water Temperature 14
Cleaning and Maintenance 15
Troubleshooting 15
Disposal 16
Technical Data 16

ITEMS SUPPLIED

(Picture A)

1 Main device incl. connecting cable, 1 x
2 Flexible outlet pipe, 1 x
3 Spacer ring, 1 x
4 Sealing ring, 1 x
5 Cable guide ring, 1 x
6 Locking nut, 1 x
7 Standard outlet pipe, 1 x
8 Cover, 1 x
(fitted on the standard outlet pipe)
- Assembly and operating instructions, 1 x

In addition, a water hose with a hose screw fitting or an adapter with a ½" internal thread is also required.
Which connector needs to be fitted between the hose and the water supply depends on the particular water supply.

Check the items supplied for completeness and the components for transport damage. If you find any damage, do not use the device but contact our customer service department.

Remove any possible films, stickers or transport protection from the device.
Never remove the rating plate and any possible warnings!

AT A GLANCE

(Picture B)

9 Outlet pipe connection with thread
10 Display
11 Lever
12 Threaded pipe (connecting thread 1/2" ET external thread)
13 Connecting cable

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen the **EASYmaxx electric hot & cold water tap fitting**. This tap fitting can be used in almost any place where there is a water and power connection. Thanks to the integrated, powerful continuous-flow water heater, the water is instantly hot - without delay and without a reservoir. You can read the temperature off the LED display at any time. In addition, you can choose as you require between a standard and a flexible outlet pipe. The extra-long thread for the tube supply line makes installation easy and convenient even on thicker worktops.

If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, please contact the customer service department via our website:

www.ds-group.de/kundenservice

Information About the Assembly and Operating Instructions

Before using the device for the first time, please read through these assembly and operating instructions carefully and keep them for future reference and other users. They form an integral part of the device. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these assembly and operating instructions is not complied with.

SYMBOLS



Danger symbols: These symbols indicate possible dangers. Read the associated safety notices carefully and follow them.



Supplementary information



Read the assembly and operating instructions before use!

~ AC voltage



Suitable for use with food.

SIGNAL WORDS

Signal words indicate hazards if the associated notices are not followed.

DANGER – high risk, results in serious injury or death

WARNING – medium risk, may result in serious injury or death

NOTICE – may result in risk of damage to material

INTENDED USE

- The device is intended to be used, after connection to a water pipe and power line, to shut off water, convey water, regulate the water flow and heat water.
- It must be ensured that the specifications in relation to the power connection and water pressure (see the "Technical Data" chapter) are followed.
- The device is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- Use the device only for the specified purpose and as described in the assembly and operating instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The warranty does not cover faults caused by incorrect handling, damage or attempted repairs. The same applies to normal wear and tear.

SAFETY NOTICES

- This device may be used by **children** aged 3 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or people with a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from failure to comply with the relevant safety precautions.
- **Children** must **not** play with the device.
- Cleaning and **user maintenance** may not be carried out by **children** without supervision.
- The device must always be disconnected from the mains power before cleaning / maintenance and when not in use for a prolonged period.
- Do not make any modifications to the device. Do not replace the connecting cable yourself. If the device, the connecting cable or the accessories are damaged, they must be replaced or repaired by the manufacturer, customer service department or an authorised distributor in order to avoid any hazards.
- WARNING: Do not switch on the device if it is possible that the water inside the water heater is frozen.
- The outlet must not be connected to valves and fittings other than those specified.

- The water inlet of this device must not be connected to water flowing in from other water heating systems.



DANGER – Danger of Electric Shock

- Keep children and animals away from the connecting cable when it is connected to the mains power.
- Never immerse the connecting cable in water or other liquids and ensure that these components cannot fall into water or become wet.
- Never touch the connecting cable with wet hands when it is connected to the mains power.
- Store the device only in closed rooms.
- Do not store the device in rooms with high humidity.



WARNING – Danger of Injury

- Keep the packaging material away from children and animals. There is a danger of suffocation.
- Make sure that the connecting cable is always kept out of the reach of small children and animals. There is a danger of strangulation.

NOTICE – Risk of Damage to Material and Property

- Use only original accessories from the manufacturer in order to guarantee that there is no interference that may prevent the device from working and to avoid possible damage.
- Do not use the device if water emerges from a place other than the outlet pipe.
- Switch off the device and pull the mains plug out of the plug socket if an error occurs during operation or before a thunderstorm.
- Always pull the mains plug and never the mains cable to disconnect the device from the mains power.
- Do not place heavy objects on the device or the connecting cable.
- Make sure that the connecting cable is not squashed, bent or laid over sharp edges and does not come into contact with hot surfaces.
- Protect the device from fire, extreme temperatures and impacts.

ASSEMBLY

Please Note!

- **Do not install in places where there is a risk of frost!**
- Do not connect to another tap or another device which might impede the circulation of water.
- The device must only be connected to a cold water pipe. If there is both a cold and a hot water connection, only the cold water connection may be used. If you have any questions or are uncertain, consult a plumbing expert.
- This device must be installed upright.
- Make sure that the surface on which the device is installed is stable.
- Only connect the device to a plug socket with a 16 A fuse that is properly installed. The mains voltage must match the technical data of the device. The plug socket must also be readily accessible after connection so that the connection to the mains can quickly be isolated.
- Do not connect the device along with other consumers with a high wattage to a circuit in order to prevent overloading and a possible short circuit (fire). Make sure that the circuit is designed to handle the power of the device.
- Do not use any multiple sockets, extension cables more than 3 m long or cable extension reels.
- Check the device, the connecting cable and all accessories for damage prior to installation. Use the device only if all components are undamaged and in working order.

Outlet Pipe

The items supplied include a flexible outlet pipe (2) and a standard outlet pipe (7).

If the flexible outlet pipe is to be used, first of all the cover (8) must be removed from the standard outlet pipe and plugged onto the flexible outlet pipe. The procedure is shown in Picture F.

Once the cover is attached to the outlet pipe you want, proceed as follows:

1. Plug the outlet pipe up to the white plastic sleeve into the outlet pipe connection (9) (Pictures C and D). **Do not damage the rubber sealing rings on the outlet pipe!**
2. Screw the cover to the thread of the main device (Picture E).

Main Device

The connecting cable (13) can be laid above or below the installation surface (b) (sink or worktop).

Above the installation surface (Picture G)

The diameter of the hole in the installation surface must be 2 cm.

1. Place the spacer ring (3) (with the closed surface facing downwards) onto the threaded pipe (12) of the main device (1).
2. Insert the connecting cable into the slot in the spacer ring.
3. Place the spacer ring (4) onto the threaded pipe, the connecting cable remains outside the sealing ring.
4. Place the threaded pipe into the hole in the installation surface.
5. Under the installation surface, place the cable guide ring (5) (with the closed surface facing downwards) onto the threaded pipe.
6. Screw the locking nut (6) onto the threaded pipe and tighten it.

Below the installation surface (Picture H)

The diameter of the hole in the installation surface must be 4.5 cm so that the mains plug of the connecting cable can be guided through.

1. Place the mains plug through the sealing ring (4) and slide the sealing ring over the threaded pipe (12) as far as the main device.
2. Place the threaded pipe and the connecting cable into the hole in the installation surface.
3. Under the installation surface, place the cable guide ring (5) or the spacer ring (3) (with the closed surface facing downwards) onto the threaded pipe and lay the connecting cable in the slot.
4. Screw the locking nut (6) onto the threaded pipe and tighten it.

Connecting to the water pipe and power line

1. Screw the hose screw fitting or the adapter of the water hose (a) onto the threaded pipe (Picture G / H).
2. Fit the other end of the water hose onto the water supply.
3. Open the water supply.
4. Move the lever (11) of the device to water flow (turn downwards), turn the outlet pipe to the left and right and check all connections for any leaks. Fix any leaks.
5. **Only if there are no leaks** should you plug the mains plug into the plug socket.

SETTING THE WATER TEMPERATURE

Picture I shows the possible positions of the lever (11) and the corresponding settings:

- When the lever is vertically upright (Stop), the water flow is turned off.
- When the lever is turned downwards, the flow of cold water increases. When the lever is at an angle of approx. 45° to the main device (c), this is when the most amount of cold water flows through.
- When the lever is at approx. 90° to the main device (d), the flow of water is lowest.
- When the lever is turned further downwards, this increases the flow of hot water (e). **The water temperature drops as the amount of water flowing in the hot water range increases.** When the device is operated in the hot water range, the display shows the current water temperature.



Power is only consumed when producing hot water. It is therefore not necessary to pull out the mains plug to save electricity.

CLEANING AND MAINTENANCE

Please Note!

- Do not use any sharp or abrasive cleaning agents or cleaning pads to clean the device. These may damage the surfaces.

If the flow of water becomes weaker or irregular, the water outlet on the outlet pipe (2, 7) should be cleaned:

1. Unscrew the water outlet (Picture J.)
2. Take out the filter insert and descale it with a standard descaling agent.
3. Do not forget the sealing ring when reassembling it!

If cleaning the water outlet does not produce the desired effect, it is possible that the filter in the lower section of the threaded pipe (12) may be clogged. Pull out the filter insert (Picture K) and rinse it or descale it with a standard descaling agent. Then reinsert it.

TROUBLESHOOTING

If the device does not work properly, check whether you are able to rectify the problem yourself. If the problem cannot be solved with the steps that are listed, contact the customer service department.

Do not attempt to repair an electrical device yourself!

The flow of water has become weaker.

The filter in the outlet pipe (2, 7) or in the threaded pipe (12) is dirty / furred up.

► Clean it in the manner described in the "Cleaning and Maintenance" chapter.

The water does not get hot.

The mains plug is not inserted in the plug socket correctly.

► Correct the fit of the mains plug.

The plug socket is defective.

► Try another plug socket.

There is no mains voltage.

► Check the fuse of the electrical distributor (fuse box).

The water is lukewarm.

The greater the quantity of hot water, the cooler the water becomes.

► Reduce the flow of water using the lever (11).

The fuse in the fuse box has been triggered.

Too many devices connected in one circuit.

► Reduce the number of connected devices.

The circuit is not designed to handle the power of the device.

DISPOSAL



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.



The adjacent symbol (crossed-out bin underlined) means that used devices should not be disposed of in the domestic waste, but should instead be taken to special collection and return systems.
Owners of used devices from private households can take them free of charge to the collection points of the public waste disposal authorities or the disposal points which are set up by manufacturers and distributors under the Electrical Equipment Act so that they can be disposed of in an environmentally friendly way and valuable raw materials can be recovered. If they are not disposed of properly, toxic ingredients may escape into the environment and cause harm to the health of humans, animals and plants. Businesses which market electrical and electronic devices are also obliged to take back used devices.

Waste prevention makes an even more valuable contribution to protecting the environment. This means if possible, as well as continuing to use or repair a device yourself, passing it on to another user also represents an ecologically beneficial alternative to disposal.

TECHNICAL DATA

Article number:	01737
Model number:	XT-22XC-3HS
Rated voltage:	220 – 240V ~ 50 / 60 Hz
Power:	3000 – 3600 W
Protection class:	I
Type of protection:	IPX4
Operating pressure:	0.04 – 0.4 MPa (1.4 – 6 l/min)
Power connection:	Plug socket with a 16 A fuse
Water temperature:	up to 60°C
External thread for water hose:	½" ET external thread
ID of assembly and operating instructions:	Z 01737 M DS V3 1223 as



All rights reserved.

SOMMAIRE

Composition 17
Aperçu général 17
Symboles 18
Mentions d'avertissement 18
Utilisation conforme 19
Consignes de sécurité 19
Montage 20
Réglage de la température de l'eau 22
Nettoyage et maintenance 23
Résolution des problèmes 23
Mise au rebut 24
Caractéristiques techniques 24

COMPOSITION

(Illustration A)

1 Corps de l'appareil avec cordon de raccordement, 1 x
2 Tuyau flexible d'écoulement, 1 x
3 Bague d'écartement, 1 x
4 Bague d'étanchéité, 1 x
5 Bracelet de guidage, 1 x
6 Écrou de blocage, 1 x
7 Tuyau d'écoulement standard, 1 x
8 Cache, 1 x (monté sur le tuyau d'écoulement standard)
- Guide de montage et d'utilisation, 1 x

Un flexible d'eau avec un raccord de tuyau ou un adaptateur doté d'un filetage intérieur de ½" est par ailleurs requis.
Le raccord nécessaire entre le flexible et l'arrivée d'eau dépend de l'arrivée d'eau.

S'assurer que l'ensemble livré est complet et que les composants ne présentent pas de dommages imputables au transport. En cas de dommages, ne pas utiliser et contacter le service après-vente.

Enlever de l'appareil les éventuels films, adhésifs et protections de transport. **Ne jamais ôter la plaque signalétique ni les éventuelles mises en garde apposées.**

APERÇU GÉNÉRAL

(Illustration B)

9 Raccordement du tuyau d'écoulement avec filetage
10 Affichage
11 Levier
12 Tube fileté (filetage de raccordement 1/2" à filetage extérieur)
13 Cordon de raccordement

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de la **robinetterie électrique pour eau froide et eau chaude EASYmaxx**. Cette robinetterie peut s'utiliser quasiment sur n'importe quel point de raccordement d'eau et d'électricité. Grâce au puissant chauffe-eau instantané intégré, l'eau est directement chaude – sans temps d'attente ni ballon d'eau ! Vous pouvez lire la température à tout moment sur l'affichage à DEL. Vous pouvez également choisir entre un tuyau d'écoulement standard ou flexible, selon vos besoins. Le filetage extra-long pour la conduite flexible facilite le montage, également sur les plans de travail plus épais.

Pour toute question concernant cet appareil et ses pièces de rechange et accessoires, veuillez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet :

www.ds-group.de/kundenservice

Informations sur le guide de montage et d'utilisation

Veuillez lire attentivement le présent guide de montage et d'utilisation avant la première utilisation de l'appareil et le conserver précieusement pour toute question ultérieure ainsi que pour les autres utilisateurs. Il fait partie intégrante de l'appareil. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions que contient ce guide de montage et d'utilisation.

SYMBOLES



Symboles de danger : ces symboles signalent des possibles dangers. Lire et observer attentivement les consignes de sécurité correspondantes.



Informations complémentaires



Consulter le guide de montage et d'utilisation avant utilisation.

~ Courant alternatif



Pour usage alimentaire.

MENTIONS D'-AVERTISSEMENT

Les mentions d'avertissement désignent les risques qu'implique le non-respect des consignes correspondantes.

DANGER – Risque accru induisant des blessures graves, voire mortelles

AVERTISSEMENT – Risque moyen pouvant induire des blessures graves, voire mortelles

AVIS – Risque de dégâts matériels

UTILISATION CONFORME

- Après son raccordement à un point de raccordement d'eau et d'électricité, l'appareil sert à fermer l'arrivée de l'eau, à en assurer l'écoulement, à en réguler le débit et à la chauffer.
- Il convient de s'assurer que les prescriptions se rapportant au raccordement électrique et à la pression de l'eau (voir paragraphe « Caractéristiques techniques ») soient respectées.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique, non professionnel.
- Utiliser cet appareil uniquement dans le but indiqué et tel que stipulé dans le présent guide de montage et d'utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil peut être utilisé par les **enfants** à partir de 3 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont restreintes ou par les personnes manquant d'expérience et de connaissances lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été instruites quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles ont compris les risques en découlant.
- **Les enfants** ne doivent **pas** jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et la **maintenance par l'utilisateur** ne doivent pas être réalisés par des **enfants** sans surveillance.
- L'appareil doit toujours être débranché du secteur avant son nettoyage / son entretien et en cas de non utilisation.
- Ne procéder à aucune modification sur l'appareil. Ne pas remplacer le cordon de raccordement soi-même. Si l'appareil, le cordon de raccordement ou les accessoires sont endommagés, c'est au fabricant, au service après-vente ou à un représentant agréé qu'il revient de les réparer ou de les remplacer afin d'éviter tout danger.
- AVERTISSEMENT : ne pas enclencher si l'eau au sein du chauffe-eau peut éventuellement avoir gelé.
- L'écoulement ne doit pas être raccordé à d'autres vannes et robinetteries que celles indiquées.

- L’arrivée d’eau de cet appareil ne doit pas être reliée à l’eau entrante en provenance d’autres systèmes de chauffage de l’eau.



DANGER – Risque d’électrocution !

- Tenir les enfants et les animaux à distance du cordon de raccordement lorsqu'il est raccordé au secteur.
- Ne jamais plonger le cordon de raccordement dans l'eau ou tout autre liquide et s’assurer qu'il ne risque pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillé.
- Ne jamais saisir le cordon de raccordement à mains humides lorsqu'il est branché sur le secteur.
- Stocker l’appareil uniquement à l’intérieur.
- Ne pas ranger l'appareil dans des pièces à fort taux d'humidité.



AVERTISSEMENT – Risque de blessures !

- Tenir l'emballage hors de portée des enfants et des animaux. Risque de suffocation !
- S’assurer de toujours tenir le cordon de raccordement hors de portée des jeunes enfants et des animaux. Risque de strangulation !

AVIS – Risque de dégâts matériels !

- Utiliser uniquement des accessoires d'origine du fabricant pour ne pas entraver le bon fonctionnement de l'appareil et éviter tout éventuel dommage.
- Ne pas utiliser l’appareil lorsque de l’eau s’écoule autre part qu’au tuyau d’écoulement.
- Arrêter l'appareil et retirer la fiche secteur de la prise de courant si un dysfonctionnement survient en cours d'utilisation ou en cas d'orage.
- Pour débrancher l'appareil du secteur, toujours tirer sur la fiche secteur, jamais sur le cordon d'alimentation.
- Ne jamais poser d'objets lourds sur l'appareil ou le cordon de raccordement.
- Veiller à ce que le cordon de raccordement ne soit ni pincé, ni coincé, ni posé sur des arêtes vives et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Veiller à ce que l'appareil ne soit pas soumis à des chocs ; le maintenir loin de toute flamme, ne pas l'exposer à des températures extrêmes.

MONTAGE

À observer !

- **Ne pas installer dans des endroits susceptibles de geler !**
- Ne pas raccorder à un autre robinet d’eau ou un autre appareil qui pourrait entraver la circulation de l’eau.
- L'appareil doit uniquement être raccordé à une conduite d’eau froide. En présence d’un raccordement d’eau froide et chaude, seul le raccordement d’eau froide doit être utilisé. Pour toute question ou en cas de doute, consulter un spécialiste en plomberie sanitaire.
- Cet appareil doit être installé à la verticale.
- S’assurer que le support sur lequel l’appareil est monté est stable.
- Brancher l'appareil uniquement sur une prise installée de façon réglementaire et sécurisée par un fusible

de 16 A. La tension du secteur doit correspondre aux caractéristiques techniques de l'appareil.
La prise doit rester facilement accessible même après le branchement de sorte à pouvoir couper rapidement l'alimentation de l'appareil.

- Ne pas brancher l'appareil avec d'autres consommateurs puissants sur un même circuit électrique afin d'éviter toute surcharge, voire un court-circuit (incendie). S'assurer que le circuit électrique est conçu pour la puissance de l'appareil.
- Ne pas utiliser de multiprises, de rallonges de plus de 3 m de long ni de tambours d'enroulement de câble.
- Avant le montage, vérifier que l'appareil, le cordon de raccordement et l'intégralité des accessoires ne présentent pas de dommage. Seulement utiliser l'appareil si tous ses composants sont en bon état et en ordre de marche.

Tuyau d'écoulement

Sont inclus à la livraison un tuyau d'écoulement flexible (2) et un tuyau d'écoulement standard (7).

Pour l'utilisation du tuyau d'écoulement flexible, il faut d'abord retirer le cache (8) du tuyau d'écoulement standard et l'insérer sur le tuyau d'écoulement flexible. La façon de procéder est indiquée sur l'illustration F.

Une fois le cache appliqué sur le tuyau d'écoulement de son choix, procéder de la façon suivante :

1. Insérer le tuyau d'écoulement jusqu'au manchon en plastique blanc dans le raccordement du tuyau d'écoulement (9) (illustrations C et D). **Ne pas endommager les bagues d'étanchéité en caoutchouc du tuyau d'écoulement.**
2. Visser le cache sur le filetage du corps de l'appareil (illustration E).

Corps de l'appareil

Le cordon de raccordement (13) peut cheminer au-dessus ou en dessous de la surface de montage (b) (évier ou plan de travail).

Au-dessus de la surface de montage (illustration G)

Le perçage de la surface de montage doit présenter un diamètre de 2 cm.

1. Insérer la bague d'écartement (3) (partie fermée orientée vers le bas) sur le tube fileté (12) du corps de l'appareil (1).
2. Insérer le cordon de raccordement par la fente au sein de la bague d'écartement.
3. Insérer la bague d'étanchéité (4) sur le tube fileté, le cordon de raccordement restant en dehors de la bague d'étanchéité.
4. Insérer le tube fileté dans le perçage de la surface de montage.
5. Sous la surface de montage, insérer le bracelet de guidage (5) (partie fermée orientée vers le bas) sur le tube fileté.
6. Visser et serrer l'écrou de blocage (6) sur le tube fileté.

En dessous de la surface de montage (illustration H)

Le perçage de la surface de montage doit présenter un diamètre de 4,5 cm afin de pouvoir y faire passer la fiche secteur du cordon de raccordement.

1. Passer la fiche secteur dans la bague d'étanchéité (4) et faire glisser la bague d'étanchéité sur le tube fileté (12) jusqu'au corps de l'appareil.
2. Insérer le tube fileté et le cordon de raccordement dans le perçage de la surface de montage.
3. Sous la surface de montage, insérer le bracelet de guidage (5) ou la bague d'écartement (3) (partie fermée orientée vers le bas) sur le tube fileté et passer le cordon de raccordement dans la fente.
4. Visser et serrer l'écrou de blocage (6) sur le tube fileté.

Raccordement au point de raccordement d'eau et d'électricité

1. Visser le raccord de tuyau ou l'adaptateur du flexible d'eau (a) sur le tube fileté (illustrations G / H).
2. Monter l'autre extrémité du flexible d'eau sur l'arrivée d'eau.
3. Ouvrir l'arrivée d'eau.
4. Placer le levier (11) de l'appareil en position de débit d'eau (en l'abaissant), tourner le tuyau d'écoulement sur la gauche et la droite et contrôler l'étanchéité de tous les raccords. Remédier aux éventuelles fuites.
5. Brancher la fiche secteur à la prise **une fois seulement que tout est parfaitement étanche**.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU

L'illustration I indique les différentes positions du levier (11) et les réglages correspondants :

- Si le levier est orienté vers le haut à la verticale (Stop), le débit d'eau est coupé.
- Abaisser le levier permet d'augmenter le débit d'eau froide. Si le levier forme approx. un angle de 45° avec le corps de l'appareil (c), le débit d'eau froide est maximal.
- Si le levier est amené à approx. 90° par rapport au corps de l'appareil (d), le débit d'eau est le plus faible.
- Abaisser encore plus le levier augmente le débit d'eau chaude (e). **L'augmentation du débit d'eau chaude fait baisser la température de l'eau.** Lorsque l'appareil est utilisé pour la production d'eau chaude, l'affichage indique la température actuelle de l'eau.

Seule la production d'eau chaude génère une consommation électrique. Il n'est donc pas nécessaire de débrancher la fiche secteur de la prise pour économiser de l'électricité.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

À observer !

- Pour le nettoyage, n'utiliser ni agent caustique ou récurant, ni tampon de nettoyage, ceux-ci pouvant endommager les surfaces.

Si le débit d'eau faiblit ou est irrégulier, il faut nettoyer la sortie d'eau au niveau du tuyau d'écoulement (2, 7) :

1. Dévisser la sortie d'eau (illustration J).
2. Enlever la crépine et la détartrer à l'aide d'un produit anticalcaire courant.
3. Lors de l'assemblage, ne pas oublier la bague d'étanchéité !

Si le nettoyage de la sortie d'eau ne produit pas l'effet escompté, il est possible que le filtre logé dans la partie inférieure du tube fileté (12) soit colmaté.
Extraire l'élément filtrant (illustration K) et le rincer ou bien le détartrer à l'aide d'un produit anticalcaire courant. Le remettre ensuite en place.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examiner le problème pour constater s'il est possible d'y remédier par soi-même. À défaut de résoudre le problème selon les indications suivantes, prière de s'adresser au service après-vente.

Ne pas essayer de réparer soi-même un appareil électrique !

Le débit d'eau s'est affaibli.

Le filtre dans le tube d'écoulement (2, 7) ou dans le tube fileté (12) est encrassé / entartré.

► Procéder au nettoyage tel qu'indiqué au paragraphe « Nettoyage et maintenance ».

L'eau ne chauffe pas.

La fiche secteur n'est pas branchée correctement à la prise de courant.

► Corriger la position de la fiche secteur dans la prise.

La prise est défectueuse.

► Essayer le branchement sur une autre prise.

Il n'y a pas de tension secteur.

► Contrôler le fusible au tableau électrique (boîte à fusibles).

L'eau est tiède.

Plus le débit d'eau chaude est important, plus l'eau se rafraîchit.

► Réduire le débit d'eau à l'aide du levier (11).

Le fusible s'est déclenché dans la boîte à fusibles.

Trop d'appareils sont branchés sur le même circuit électrique.

► Réduire le nombre d'appareils raccordés.

Le circuit électrique n'est pas conçu pour supporter la puissance de l'appareil.

MISE AU REBUT



Se débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Le symbole ci-contre (conteneur à déchets barré et souligné) signifie que les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais déposés dans des centres de collecte et de recyclage spécifiques.
Les particuliers propriétaires d'appareils usagés peuvent les déposer gratuitement dans les points de collecte d'organismes de recyclage de droit public ou bien dans les points de recyclage mis en place par les fabricants et les revendeurs au sens de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques, ce en vue de leur mise au rebut respectueuse de l'environnement et d'une valorisation des matières premières qui les composent. Une mise au rebut impropre peut causer la diffusion dans l'environnement de substances toxiques ayant des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des végétaux. Les commerces qui mettent des équipements électriques et électroniques sur le marché sont également tenus de les reprendre.

La prévention des déchets est une contribution encore plus précieuse en faveur de la protection de l'environnement. La cession à un autre utilisateur, lorsqu'elle est possible, représente donc aussi une précieuse alternative sur le plan écologique par rapport au propre réemploi ou à la réparation.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence article :	01737
Numéro de modèle :	XT-22XC-3HS
Tension nominale :	220 – 240 V ~ 50 / 60 Hz
Puissance :	3000 – 3600 W
Classe de protection :	I
Indice de protection :	IPX4
Pression de service :	0,04 à 0,4 MPa (1,4 à 6 l/min)
Raccordement électrique :	prise de courant avec fusible de 16 A
Température de l'eau :	jusqu'à 60 °C
Filetage de raccordement pour le flexible d'eau :	½" filetage extérieur
Identifiant guide de montage et d'utilisation :	Z 01737 M DS V3 1223 as



Tous droits réservés.

INHOUDSOPGAVE

Omvang van de levering 25
Overzicht 25
Symbolen 26
Signaalwoorden 26
Doelmatig gebruik 27
Veiligheidsaanwijzingen 27
Montage 28
Watertemperatuur instellen 30
Reinigen en onderhoud 31
Oplossen van problemen 31
Verwijdering 32
Technische gegevens 32

OMVANG VAN DE LEVERING

(Afbeelding A)

1 Hoofdapparaat incl. aansluitleiding, 1 x
2 Flexibele uitloopbuis, 1 x
3 Afstandsring, 1 x
4 Afdichtingsring, 1 x
5 Kabelgeleidingsring, 1 x
6 Vastzetmoer, 1 x
7 Standaard-uitloopbuis, 1 x
8 Afdekking, 1 x (aan de standaard-uitloopbuis gemonteerd)
• Montage- en gebruiksaanwijzing, 1 x

Bovendien is een waterslang met een slangkoppeling of een adapter met een ½" binnendraad nodig. Welk verbindingsstuk tussen slang en wateraansluiting vereist is, hangt af van de betreffende wateraansluiting.

Controleer of de levering compleet is en of de onderdelen geen transportschade hebben opgelopen. Gebruik het apparaat niet als het is beschadigd, maar neem contact op met de klantenservice.

Verwijder eventuele folies, stickers of transportbeveiliging van het apparaat. **Verwijder nooit het typeplaatje en eventuele waarschuwingen!**

OVERZICHT

(Afbeelding B)

9 Uitloopbuisaansluiting met schroefdraad
10 Display
11 Hendel
12 Schroefdraadbuis (aansluitdraad 1/2" buitendraad)
13 Aansluitleiding

Beste klant,

Wij danken u dat u hebt gekozen voor de aankoop van de **EASYmaxx elektrische warm- & koudwaterkraan**. Deze kraan kan haast overal worden gebruikt waar een water- en stroomaansluiting voorhanden zijn. Dankzij de geïntegreerde doorstroomverwarmer wordt het water meteen warm - zonder vertraging en zonder boiler. De temperatuur kunt u altijd aflezen op het led-display. Daarnaast kunt u geheel naar behoefte kiezen tussen een standaard- en een flexibele uitloopbuis. De extra lange schroefdraad voor de toevoerleiding van de slang maakt montage ook bij dikkere werkbladen eenvoudig en comfortabel.

Neem bij vragen over het apparaat en over onderdelen/toebehoren contact op met de klantenservice via onze website: **www.ds-group.de/kundenservice**

Informatie over de montage- en gebruiksaanwijzing

Lees vóór het eerste gebruik van het apparaat deze montage- en gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar haar voor latere vragen en andere gebruikers. Ze is een bestanddeel van het apparaat. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze montage- en gebruiksaanwijzing niet in acht wordt genomen.

SYMBOLEN



Gevaarsymbolen: deze symbolen wijzen op mogelijke gevaren. Lees de bijhorende veiligheidsaanwijzingen aandachtig door en neem deze in acht.



Aanvullende informatie



Lees de montage- en gebruiksaanwijzing vóór gebruik!

~ Wisselspanning



Geschikt voor levensmiddelen.

SIGNAALWOORDEN

Signaalwoorden duiden op gevaren die ontstaan als de bijbehorende aanwijzingen niet in acht worden genomen.

GEVAAR – hoog risico, heeft ernstige verwonding of de dood tot gevolg

WAARSCHUWING – gemiddeld risico, kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben

LET OP – kan materiële schade tot gevolg hebben

DOELMATIG GEBRUIK

- Het apparaat is na het aansluiten op een water- en stroomleiding bedoeld om water af te sluiten, door te laten, de waterdoorstroom te regelen en water te verwarmen.
- Gegarandeerd moet worden dat wordt voldaan aan de gegevens wat betreft stroomaansluiting en waterdruk (zie hoofdstuk 'Technische gegevens').
- Het apparaat is bedoeld voor privégebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend waarvoor het is bedoeld en zoals beschreven in de montage- en gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik geldt als oneigenlijk.
- Alle gebreken die ontstaan door ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- Dit apparaat kan worden gebruikt door **kinderen** vanaf 3 jaar en ook door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vaardigheden of personen die niet beschikken over de nodige ervaring en/of kennis, wanneer zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen hoe het apparaat veilig kan worden gebruikt en wanneer zij de daarmee verbonden gevaren hebben begrepen.
- **Kinderen** mogen **niet** met het apparaat spelen.
- Reiniging en **onderhoud door de gebruiker** mogen niet worden uitgevoerd door **kinderen** zonder toezicht.
- Het apparaat moet vóór het reinigen / onderhouden altijd van het lichtnet worden gescheiden.
- Voer geen veranderingen uit aan het apparaat. Vervang ook de aansluitleiding niet zelf. Wanneer het apparaat, de aansluitleiding of het toebehoren zijn beschadigd, dan moeten deze om gevaren te vermijden worden vervangen of gerepareerd door de fabrikant, de klantenservice of een erkende speciaalzaak.
- WAARSCHUWING: schakel het apparaat niet in wanneer de kans bestaat dat het water in de waterverwarmer is bevroren.
- De uitloop mag niet aan andere dan de vermelde afsluiters en kranen worden aangesloten.

- De waterinloop van dit apparaat mag niet worden verbonden met inlopend water uit andere waterverwarmingssystemen.



GEVAAR – Gevaar van een elektrische schok

- Houd kinderen en dieren uit de buurt van de aansluitleiding wanneer deze is aangesloten op het lichtnet.
- Dompel de aansluitleiding nooit in water of andere vloeistoffen, en zorg ervoor dat deze niet in het water kan vallen of nat kan worden.
- Raak de aansluitleiding nooit aan met vochtige handen wanneer deze is aangesloten op het lichtnet.
- Bewaar het apparaat uitsluitend in gesloten ruimtes.
- Bewaar het apparaat niet in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.



WAARSCHUWING – Verwondingsgevaar

- Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Zorg ervoor dat de aansluitleiding steeds buiten het bereik is van kleine kinderen en dieren. Er bestaat gevaar van wurging.

LET OP – Risico van materiële schade

- Gebruik om de werking van het apparaat niet te belemmeren en om eventuele schade te verhinderen alleen origineel toebehoren van de fabrikant.
- Gebruik het apparaat niet wanneer er water uit een andere plek dan de uitloopbuis loopt.
- Schakel het apparaat uit en trek de netstekker uit de contactdoos, wanneer tijdens de werking een storing optreedt of vóór een onweersbui.
- Trek altijd aan de netstekker en nooit aan het netsnoer om de verbinding tussen apparaat en lichtnet te verbreken.
- Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat of de aansluitleiding.
- Let erop dat de aansluitleiding niet bekneld raakt, geknikt of over scherpe randen gelegd wordt, en dat deze niet in aanraking komt met hete oppervlakken.
- Bescherm het apparaat tegen vuur, extreme temperaturen en schokken.

MONTAGE

Attentie!

- **Niet installeren op plekken met vorstgevaar!**
- Niet aansluiten op een andere kraan of een ander apparaat dat de watercirculatie zou kunnen belemmeren.
- Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een koudwaterleiding. Wanneer er zowel een koud- als een warmwateraansluiting is, mag alleen de koudwateraansluiting worden gebruikt. Raadpleeg bij vragen of twijfel een sanitaire installateur.
- Dit apparaat moet verticaal geïnstalleerd worden.
- Zorg ervoor dat de ondergrond waarop het apparaat gemonteerd wordt, stabiel is.
- Sluit het apparaat alleen aan op een contactdoos die is geïnstalleerd volgens de voorschriften en met een 16 A-zekering. De netspanning moet overeenstemmen met de technische

gegevens van het apparaat.
De contactdoos moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn, zodat de verbinding met het lichtnet snel kan worden verbroken.

- Sluit het apparaat niet samen met andere apparaten met een hoog stroomverbruik aan op één stroomkring, om overbelasting en eventuele kortsluiting (brand) te voorkomen. Zorg ervoor dat de stroomkring geschikt is voor het vermogen van het apparaat.
- Gebruik geen meervoudige contactdozen, verlengkabels langer dan 3 m en kabelhaspels.
- Controleer het apparaat, de aansluitleiding en al het toebehoren vóór de montage op beschadigingen. Gebruik het apparaat uitsluitend wanneer alle componenten onbeschadigd zijn en goed functioneren.

Uitloopbuis

In de levering inbegrepen is een flexibele (2) en een standaard-uitloopbuis (7).

Wanneer de flexible uitloopbuis wordt gebruikt moet eerst de afdekking (8) van de standaard-uitloopbuis worden verwijderd en op de flexibele uitloopbuis worden gestoken. Hoe dit gaat is te zien in afbeelding F.

Wanneer de afdekking op de gewenste uitloopbuis is aangebracht, gaat u als volgt te werk:

1. Steek de uitloopbuis tot de witte kunststof-manchet in de uitloopbuis-aansluiting (9) (afbeeldingen C en D). **Beschadig de rubberen afdichtingsringen op de uitloopbuis niet!**
2. Schroef de afdekking vast aan de schroefdraad van het hoofdapparaat (afbeelding E).

Hoofdapparaat

De aansluitleiding (13) kan boven of onder het montage-oppervlak (b) (gootsteen of werkblad) worden gelegd.

Boven het montage-oppervlak (afbeelding G)

De diameter van het gat in het montage-oppervlak moet 2 cm bedragen.

1. Steek de afstandsring (3) (met het gesloten oppervlak naar beneden wijzend) op de schroefdraadbuis (12) van het hoofdapparaat (1).
2. Leg de aansluitleiding in de gleuf in de afstandsring.
3. Steek de afdichtingsring (4) op de schroefdraadbuis, de aansluitleiding blijft buiten de afdichtingsring.
4. Steek de schroefdraadbuis in het gat van het montage-oppervlak.
5. Steek onder het montage-oppervlak de kabelgeleidingsring (5) (met het gesloten oppervlak naar beneden wijzend) op de schroefdraadbuis.
6. Schroef de vastzetmoer (6) op de schroefdraadbuis en draai deze vast.

Onder het montage-oppervlak (afbeelding H)

De diameter van het gat in het montage-oppervlak moet 4,5 cm bedragen, zodat de netstekker van de aansluitleiding doorgevoerd kan worden.

1. Steek de netstekker door de afdichtingsring (4) en schuif de afdichtingsring over de schroefdraadbuis (12) tot aan het hoofdapparaat.
2. Steek de schroefdraadbuis en de aansluitleiding in het gat van het montage-oppervlak.
3. Steek onder het montage-oppervlak de kabelgeleidingsring (5) of de afstandsring (3) (met het gesloten oppervlak naar beneden wijzend) op de schroefdraadbuis en leg de aansluitleiding in de gleuf.
4. Schroef de vastzetmoer (6) op de schroefdraadbuis en draai deze vast.

Aansluiten op de water- en stroomleiding

1. Schroef de slangkoppeling of de adapter van de waterslang (a) op de schroefdraadbuis (afbeelding G / H).
2. Monteer het andere uiteinde van de waterslang aan de wateraansluiting.
3. Draai de watertoevoer open.
4. Zet de hendel (11) van het apparaat op stromend water (omlaag draaien), draai de uitloopbuis naar links en rechts en controleer of alle verbindingen dicht zijn. Verhelp eventuele lekkages.
5. **Pas als alles dicht is,** steekt u de netstekker in de contactdoos.

WATERTEMPERATUUR INSTELLEN

Afbeelding I laat de mogelijke standen van de hendel (11) en de bijbehorende instellingen zien:

- Wanneer de hendel verticaal omhoog staat (Stop), is de waterstraal uitgeschakeld.
- Wanneer de hendel omlaag wordt gedraaid, stroomt er meer koud water. Wanneer de hendel in een hoek van ca. 45° graden t.o.v. het hoofdapparaat (c) staat, is de koudwatertoevoer het hoogst.
- Bij een hendelstand van ca. 90° t.o.v. het hoofdapparaat (d) is de waterstraal het kleinst.
- Wanneer men de hendel verder omlaag draait, wordt de warmwaterstraal groter (e). **Naarmate er meer warm water stroomt, wordt de watertemperatuur lager.** Wanneer het apparaat met warm water werkt, laat het display de actuele watertemperatuur zien.

Er wordt alleen stroom verbruikt bij de productie van warm water. Daarom is het niet nodig om de stekker uit te trekken om stroom te besparen.

REINIGEN EN ONDERHOUD

Attentie!

- Gebruik voor het reinigen geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen of -pads. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.

Wanneer de waterstraal zwakker of onregelmatig wordt, moet de wateruitloop bij de uitloopbuis (2, 7) gereinigd worden:

1. Schroef de wateruitlaat eraf (afbeelding J.)
2. Haal het filterelement eruit en ontkalk het met een gangbaar ontkalkingsmiddel.
3. Vergeet bij het in elkaar zetten de afdichtingsring niet!

Wanneer de reiniging niet het gewenste resultaat oplevert, dan is wellicht het filter in het bovenste deel van de schroefdraadbuis (12) verstopt.

Haal het filterelement eruit (afbeelding K) en spoel het uit of ontkalk het met een gangbaar ontkalkingsmiddel. Plaats het vervolgens weer terug.

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Wanneer het apparaat niet op de juiste wijze functioneert, kijk dan of u het probleem zelf kunt oplossen. Neem contact op met de klantenservice als het probleem met de hieronder genoemde stappen niet kan worden opgelost.

Probeer niet om een elektrisch apparaat zelf te repareren!

De waterstraal is zwakker geworden.

Het filter in de uitloopbuis (2, 7) of in de schroefdraadbuis (12) is vuil / verkalkt.

► Reinig deze zoals beschreven in het hoofdstuk ‘Reinigen en onderhoud’.

Het water wordt niet warm.

De netstekker zit niet goed in de contactdoos.

► Corrigeer de positie van de netstekker.

De contactdoos is defect.

► Probeer een andere contactdoos.

Er is geen netspanning beschikbaar.

► Controleer de zekering van de elektrische verdeler (zekeringkast).

Het water is slechts lauw.

Hoe meer warm water er doorstroomt, des te kouder is het water.

► Reduceer de waterstraal met de hendel (11).

De zekering in de zekeringkast is gesprongen.

Te veel apparaten aangesloten op dezelfde stroomkring.

► Reduceer het aantal aangesloten apparaten.

De stroomkring is niet geschikt voor het vermogen van het apparaat.

VERWIJDERING



Voer het verpakkingsmateriaal milieuvriendelijk af en breng het naar een recyclepunt.



Het symbool hiernaast (doorgestreepte vuilnisbak met streep eronder) betekent dat oude apparaten niet bij het huisvuil, maar in speciale inzamel- en teruggavesystemen terecht moeten komen.
Eigenaars van oude apparaten uit particuliere huishoudens kunnen deze op de inzamelpunten van de openbare afvaldiensten of bij de door producenten en verkopers in de zin van de wet inzake elektronica (ElektroG) ingerichte inneempunten gratis afgeven, opdat deze milieuvriendelijk worden verwerkt en waardevolle grondstoffen gerecycled kunnen worden. Bij een onjuiste manier van weggooien kunnen giftige inhoudsstoffen in het milieu terechtkomen wat een schadelijk effect heeft op de gezondheid van mensen, dieren en planten. Ook winkels die elektrische en elektronische apparatuur op de markt aanbieden, zijn verplicht tot het innemen van afgedankte apparaten.

Het vermijden van afval levert een nog waardevollere bijdrage aan de bescherming van het milieu. Indien mogelijk is dus naast zelf verder gebruiken of repareren ook afgeven aan een andere gebruiker een ecologisch waardevol alternatief voor weggooien.

TECHNISCHE GEGEVENS

Artikelnummer:	01737
Modelnummer:	XT-22XC-3HS
Nominale spanning:	220 – 240 V ~ 50 / 60 Hz
Vermogen:	3000 – 3600 W
Veiligheidsklasse:	I
Beschermingsgraad:	IPX4
Bedrijfsdruk:	0,04 – 0,4 MPa (1,4 – 6 l/min)
Stroomaansluiting:	contactdoos met een 16 A-zekering
Watertemperatuur:	tot 60 °C
Aansluitdraad voor waterslang:	½" buitendraad
ID Montage- en gebruiksaanwijzing:	Z 01737 M DS V3 1223 as

Alle rechten voorbehouden.